

# FEUILLE DE STYLE ANGLOPHONIA

---

1. **titre général** en Times 16 gras centré, suivi à la ligne du nom de ou des auteurs en Times 12, de leur institution de rattachement et de leur adresse électronique professionnelle ;
2. **résumés** dans les deux langues (anglais et français, env. 300 mots) en Times 12 italiques, précédés de la mention "RESUME" puis "ABSTRACT" ;
3. **5 mots-clés** (dans les deux langues) en Times 12, précédés de la mention en gras italiques « mots-clés » puis « key words » ;
4. **texte** de l'article en Times 12, interligne simple, justifié (porter une attention particulière aux fins de ligne : espaces insécables si nécessaire, tout particulièrement si des tirets ou signes tels que +, /, %, etc. apparaissent, étant donné que la mise en page pour l'édition électronique ne permet pas de préjuger des retours à la ligne), marges de 2cm ;
5. tabulation simple en début de **paragraphe**, pas de saut de ligne entre les paragraphes ; les auteurs doivent, lors de la rédaction de leur texte, tenir compte du fait que celui-ci sera présenté « au kilomètre » et que les paragraphes en seront numérotés ultérieurement, afin de faciliter la démarche de citation par des tiers ; une attention particulière sera donc portée à la constitution de chaque paragraphe comme une entité propre (qui peut elle-même comporter une citation ou une liste d'occurrences, par exemple) . En l'espèce, la tabulation simple sera la marque fournie par l'auteur du début de chaque paragraphe ;
6. **titres de parties** en Times gras 14, précédés mais non suivis d'un saut de ligne – numérotation sous la forme 1., 1.1. et 1.1.1. : maximum trois niveaux de numérotation ;
7. **citations et exemples** en Times 10 interligne simple (avec saut de ligne entre le corps du texte et la citation ; pas de guillemets, ni d'italiques, sauf cas spécifique) ; indication entre crochets droits des interventions de l'auteur sur le texte original : [...], [x], etc. ; exemples numérotés entre parenthèses ;
8. de manière générale, usage modéré des **italiques, soulignés et caractères gras** (i.e. : série d'exemples, ou corpus, traités comme les citations sans italiques, y compris si le texte est en français et les citations en anglais): limiter la typographie contrastive aux cas nécessaires à la compréhension du propos ;
9. **guillemets et gestion des espaces** autour de la ponctuation en accord avec les normes de la langue choisie ; veiller tout particulièrement à l'harmonisation des guillemets anglais ou français ;
10. **notes** de fin numérotées (elles apparaîtront également en marge droite dans l'édition électronique), inclusion du renvoi à la note dans le texte après la ponctuation et guillemets éventuels ;
11. limiter les **symboles** utilisés soit à la police Times, soit à la police Lucida sans unicode pour la phonétique (l'usage de toute autre police doit être explicitement signalé) ; privilégier l'inclusion d'une image à toute séquence complexe de caractères ;
12. porter une attention particulière à la confection des **tableaux**, "grouper" les éléments des schémas ;
13. **bibliographie** suivant les normes MLA (attention particulière portée aux majuscules dans les références en anglais ; cohérence linguistique à l'intérieur de chaque référence, en particulier pour les noms de lieux d'édition, ainsi que pour les règles de ponctuation et les guillemets) et références courtes dans le texte, entre parenthèses ; exclure les références des notes ; les exemples suivants peuvent servir de modèle pour les cas les plus simples :

Kaku, Michio. *Hyperspace: A Scientific Odyssey through Parallel Universes. Time Warps, and the Tenth Dimension*. New York: Oxford UP, 1994.

Robinet, André. *Le langage à l'âge classique*. Paris : Klincksieck, 1978.

Lopate, Phillip, ed. *The Art of the Personal Essay: An Anthology from the Classical Era to the Present*. New York: Anchor Doubleday, 1994.

Kerrigan, William and Gordon Braden. *The Idea of the Renaissance*. Baltimore: Johns Hopkins UP, 1989.

Gilman, Sander, et al. *Hysteria beyond Freud*. Berkeley: U of California P, 1993.

Scotto, Peter. "Censorship, Reading, and Interpretation : A Case Study from the Soviet Union." *PMLA* 109 (1994): 61-70.

Feder, Banaby J. "For Job Seekers, a Toll-Free Gift of Expert Advice." *New York Times* 30 Dec. 1993. natl. ed.: C1+.

Philps, Dennis. « Les origines indo-européennes de *shall*. » *Anglophonia* 24 (2008) : 148-182.

14. pas de contrainte de **longueur** dans l'absolu ;
15. en vue de **l'anonymisation** du texte nécessitée par l'évaluation en double aveugle : limiter au nécessaire les références à ou aux auteurs (sans pour autant évacuer les mentions utiles au propos ou à la force démonstrative) et les indiquer en surbrillance dans la V1 ;
16. **sauvegarder et transmettre le fichier** en Word 97-2003 (doublé d'une version en PDF seulement si il peut exister des craintes particulières sur la préservation d'un élément du texte, pour référence : symboles phonétique, schéma) à l'adresse [henri.le-prieult@univ-tlse2.fr](mailto:henri.le-prieult@univ-tlse2.fr) avant le 15 décembre ou le 15 mai.